



# POLSKA PARAFIA ŚWIĘTEJ RODZINY W ENFIELD TOWN

POLISH CATHOLIC MISSION  
LPCM ENFIELD PARISH – Charity Number 111942



31 SIERPNIĄ 2025

XXII NIEDZIELA ZWYKŁA

ROK C / I

DAY	DESCRIPTION	TIME	INTENTION
SUN 31/08	XXII NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	W intencji Macieja Warchockiego z okazji 40 urodzin
		12:00	W intencji Joanny i Bogusława z okazji 10 r. ślubu oraz w intencji Bogusława z okazji urodzin, o Boże bł., potrzebne łaski, dary Ducha Świętego i zdrowie
WED 3/09	ŚRODA WSPOMNIENIE ŚW. GRZEGORZA WIELKIEGO, PAPIEŻA	19:00	W intencji Tomasza z okazji 50 urodzin
THU 4/09	CZWARTEK	19:00	W intencji Oliwii Chmielewskiej w dniu 16 urodzin
FRI 5/05	PIĄTEK WSPOMNIENIE ŚW. MATKI TERESY Z KALKUTY	19:00	W intencji Kingi z okazji 9 urodzin
SAT 6/09	SOBOTA	18:00	W intencji Samuela Idziaszczyka z okazji urodzin
SUN 7/09	XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	Za śp. Konstantego o życie wieczne
		12:00	Za śp. Gabriela Mączyńskiego

CZYTANIA

1. Syr 3,17-18.20.28-29

Synu, z łagodnością wykonuj swe sprawy, a każdy, kto jest prawy, będzie cię miłował. O ile wielki jesteś, o tyle się uniażaj, a znajdziesz łaskę u Pana. Wielka jest bowiem potęga Pana i przez pokornych bywa chwalony. Na chorobę pyszałka nie ma lekarstwa, albowiem nasienie zła w nim zapuściło korzenie. Serce rozumnego rozważa przypowieści, a ucho słuchacza jest pragnieniem mędrca.

2. Ps 68

**Ty, dobry Boże, biednego ochraniasz**

3. Hbr 12, 5-7. 11-13

Bracia: Nie przystąpiliście do dotykającego i płonącego ognia, do mgły, do ciemności i burzy ani też do grzmiących trąb i do takiego dźwięku słów, iż wszyscy, którzy go słyszeli, prosili, aby do nich nie mówił. Wy natomiast przystąpiliście do góry Syjon, do miasta Boga żyjącego, Jeruzalem niebieskiego, do niezliczonej liczby aniołów, na uroczyste zebranie, do Kościoła pierworodnych, którzy są zapisani w niebiosach, do Boga, który sędzi wszystkich, do duchów sprawiedliwych, które już doszły do celu, do pośrednika Nowego Testamentu, Jezusa.

4. Łk 14,1,7-14

Każdy bowiem, kto się wywyższa, będzie poniżony, a kto się poniża, będzie wywyższony". Do tego zaś, który Go zaprosił, rzekł: "Gdy wydajesz obiad albo wiesz, nie zapraszaj swoich przyjaciół ani braci, ani krewnych, ani zamożnych sąsiadów, aby cię i oni nawzajem nie zaprosili, i miałbyś odpłatę. Lecz kiedy urządzasz przyjęcie, zaproś ubogich, ułomnych, chromych i niewidomych. A będziesz szczęśliwy, ponieważ nie mają czym tobie się odwdziżyć; odpłatę bowiem otrzymasz przy zmartwychwstaniu sprawiedliwych".

## BÓG ZAPŁAĆ ZA WSZYSTKIE OFIARY ZŁOŻONE W OSTATNIM CZASIE!

Zachęcam jednocześnie do ustawienia stałego zlecenia na rzecz parafii, np. na kwotę, jaką zwykle przeznaczamy na niedzielną tacę. W tytule przelewu proszę wpisać: NIEDZIELNA TACA. Natomiast wpłacając ofiary mszalne proszę wpisać: OFIARA ZA MSZĘ. Jeśli płacisz podatek dochodowy w Wielkiej Brytanii (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) zachęcamy by złożyć ofiarę jako GIFT AID. Parafia może się ubiegać o dodatkowe 25% Twojej ofiary z Urzędu Podatkowego. Szczegóły na: [parafiaenfield.org](http://parafiaenfield.org)

PCM ENFIELD SORT CODE 30-94-57 ACCOUNT NO. 02035169

OFIARY 24-30.08.2025 **£ 461.27**

Gotówka	£ 279.27
Gift-Aid	£ 117.00
Konto	£ 60.00
Kwiaty	£ 5.00

## OGŁOSZENIA

**PODZIĘKOWANIE** Dziękuję wszystkim dobroczyńcom i tym, którzy na co dzień pomagają naszej parafii. Proszę o modlitwę za ofiarodawców! Dziękuję wszystkim, którzy przyczynią się do budowania wspólnoty Parafii Świętej Rodziny w Enfield. Dzięki za sprzątanie i podlewanie w tym tygodniu.

**PIKNIK RODZINNY** Piknik Rodzinny odbędzie się w tym roku w niedzielę, 14 września. Chętnych do pomocy proszę o zgłaszanie się do Adama Borka lub Joasi Gil (0747425556), albo do Kamili Warchockiej (07491601210), które organizują właśnie sponsorów oraz stoiska wystawców. Mamy już pierwszych wystawców i sponsorów, którzy są chętni do włączenia się w naszą imprezę. Każdy może dołączyć do tego wspólnego dzieła. Można oddawać na loterię nieudane prezenty i inne podarunki. Prosimy również o przynoszenie rzeczy na warsztaty plastyczne. Wystawców prosimy o opłacenie stolików.



Najświętsza Rodzino, błogosław i strzeż wszystkie rodziny świata, zachowaj je złączone nierozzerwalnym węzłem miłości, wiernie otrzymanym łaskom i obowiązkom swego powołania. Spraw, aby żyły według przykazań Bożych, by ich życie było odbiciem Twego życia na ziemi i pozwoliło im cieszyć się Twoim szczęściem w niebie. Amen.

### SPOWIEDŹ /CONFESSION/

ŚRODA – PIĄTEK  
/WED – FRI/  
18:30

SOBOTA/SAT/  
17:00

PIERWSZY PIĄTEK  
/FIRST FRIDAY/  
18:00

### KANCELARIA

CZWARTEK  
OD 17:30 DO 18:30

### DUSZPASTERZ

KS. MACIEJ MICHAŁEK,  
Proboszcz

### ADRES

71 JOHN GOOCH DR  
ENFIELD EN2 8HG

### KONTAKT

TEL. 07470804568  
/z wyjątkiem poniedziałku,  
zawsze można zostawić  
wiadomość tekstową/  
parafiaenfield@gmail.com



**SPOTKANIE ORGANIZACYJNE** W piątek po Mszy świętej zapraszam na spotkanie organizacyjne w sprawie Pikniku.

**LETNI PLAN MSZY ŚWIĘTYCH** W czasie letnim nie ma na wieczornych Mszy świętych w niedzielę.

**REORGANIZACJA ŻYCIA PARAFIALNEGO** W związku z brakiem księży w Polskiej Misji Katolickiej i odmową wiz pracowniczych dla kilku z nich, którzy mieli dołączyć w Misji w tym roku, decyzją Rektora PMK, ks. Bogdana Kołodzieja zostają oddelegowani do angielskiej Parafii Świętego Patryka w West Hendon, przy jednoczesnej opiece nad wspólnotą Polaków w Enfield. Msze święte będziemy musieli dostosować do możliwości w związku z moimi podwójnymi obowiązkami od października. W praktyce, zmienię miejsce zamieszkania oraz będę musiał ograniczyć ilość Mszy świętych w Enfield, ale jednocześnie dalej będę opiekował się tą wspólnotą. Na pewno Msza święta w południe w niedzielę zostanie. Cały grafik podam pod koniec września. Jednocześnie dziękuję za zaangażowanie parafian w ostatnim czasie i cały czas proszę o modlitwę. Dla jednych ta wiadomość jest dobra, innym nie będzie się podobać, ale na to już nic nie poradzimy...

**FINANSE PARAFII** Na koncie parafii mamy w tej chwili niecałe £4.000. Być może to dobry moment na zmiany i zaoszczędzenie na wynajmie mieszkania przyniesie korzyści finansowe parafii.

**ODPUST OUR LADY OF WALSINGHAM** 21 września, w niedzielę, o godz. 11:00, po raz kolejny zostanie odprawiona wspólna Msza święta Polaków i Anglików z okazji Odpustu ku czci Matki Bożej z Walsingham. Już teraz zapraszam do wzięcia udziału.

**PIELGRZYMKA JUBILEUSZOWA DO RZYMU | 17-24.11.2025** Pod koniec roku organizujemy z ojcem Markiem Krzyżkowskim jubileuszową pielgrzymkę do Rzymu. Osoby, które się zapisały proszę o odebranie z biura formularza wyjazdowego. Szczegółowe informacje w przedsiönku.

Proszę o zapłacenie reszty pieniędzy za pielgrzymkę do połowy września.

**KSIĘGA INTENCJI** Dostępna jest księga intencji na ten rok. Czasem lepiej z wyprzedzeniem zamówić intencje mszalne ze względu na możliwość spóźnienia się...

**OFIARA NA KWIATY** Ofiary na kwiaty można składać do skarbonki zawieszanej na ścianie obok drzwi wejściowych do kaplicy. Dziękuję za wszystkie ofiary! Dzięki nim mamy świeże kwiaty na każdą niedzielę.

### ZAMÓWIONE INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

SUN 7/09	XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	Za śp. Konstantego o życie wieczne
		12:00	Za śp. Gabriela Mączyńskiego
WED 10/09	ŚRODA	19:00	NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ. REKOLEKCJE KAPŁANÓW PMK
THU 11/09	CZWARTEK	19:00	NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ. REKOLEKCJE KAPŁANÓW PMK
FRI 12/05	PIĄTEK WSPOMNIENIE NAJŚWIĘTSZEGO IMIENIA MARYI	19:00	Za śp. Zdzisławę Wojtas w 4 r.śm.
SAT 13/09	SOBOTA WSPOMNIENIE ŚW. JANA CHRZYSTOMA	18:00	W intencji Dariusza Chmielewskiego w dniu urodzin
SUN 14/09	NIEDZIELA ŚWIĘTO PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO	8:30	W intencji Amelii Gil z okazji 15 urodzin
		12:00	Za śp. córkę Sylwię Biernat w 5 r.śm. <b>PIKNIK RODZINNY 2025</b>
WED 17/09	ŚRODA	19:00	NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ
THU 18/09	CZWARTEK ŚWIĘTO ŚWIĘTEGO STANISŁAWA KOSTKI	19:00	NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ
FRI 19/05	PIĄTEK WSPOMNIENIE ŚW. JANUAREGO, BPA I MĘCZENNIKA	19:00	W intencji ks. Macieja Michałka, o uświęcenie życia kapłańskiego, Boże bł., i opiekę MB z LA Salette – od róż różańcowych
SAT 20/09	SOBOTA WSPOMNIENIE ŚŚW. ANDRZEJA TIM TAEGONA I TOWARZYSZY	18:00	Za śp. Jana Kierklo
SUN 21/09	UROCZYSTOŚĆ MATKI BOŻEJ Z WALSINGHAM	8:30	W intencji Amelii Gil z okazji 15 urodzin
		11:00	Za śp. córkę Sylwię Biernat w 5 r.śm.